

1988	1996	1998	1999	2000	2005	2006 - 2023
<p>小学老师邀请我去教会，好奇/好玩，被教导‘神爱世人’。 My primary teacher invited me to church. I was curious and it was fun. I was taught that “God loved the world”.</p>	<p>朋友邀请我去教会，纯粹应酬，认为基督徒是好人。 A friend invited me to church. It was pure entertainment for me. I thought that Christians were good people.</p>	<p>朋友邀请我去教会/布道会。 A friend invited me to church/evangelist meeting.</p>	<p>洗礼，小组长每周两次和我一起研读圣经，参加小组，学习服侍。 I got baptized. I had Bible study with a small group leader twice a week and learned how to serve.</p>	<p>参加澳洲大学OCF，参加营会，参加小组。 I joined the OCF group of an Australian university, participated in camps and small groups.</p>	<p>在PJ SS2遇见华宣街头布道团队，属灵生命重新出发。 I met ECA’s street evangelism team at PJ SS2, and my spiritual life started once again.</p>	<p>一个月出席一次聚会，每个星期出席聚会，参加小组/教导分享，参加街头布道，参加服侍（当家/载送/敬拜团），小组长，讲道。 I attended services once a month, attended small groups/teachings once a week, participated in street evangelism, participated in ministry (ushering, transport, worship), and eventually became a small group leader and one of the speakers.</p>

好奇，活动 Curious, activity	学习新知识 Learned new knowledge	认识基督 Got to know Jesus	建立属灵生命 Built spiritual life	委身教会，服侍，传福音，核心成员 Commit to the church, ministry, evangelism, and core members
----------------------------	--------------------------------	---------------------------	--------------------------------	--

ENGAGE 连接	ESTABLISH 建立	EQUIP 装备	EMPOWER 差派
-----------	--------------	----------	------------



芥菜种

THE MUSTARD SEED

Matthew 13:31-32

31 He told them another parable: “The kingdom of heaven is like a mustard seed, which a man took and planted in his field. 32 Though it is the smallest of all seeds, yet when it grows, it is the largest of garden plants and becomes a tree, so that the birds come and perch in its branches.”

马太福音 13:31-32

31 他又设个比喻对他们说：天国好像一粒芥菜种，有人拿去种在田里。32 这原是百种里最小的，等到长起来，却比各样的菜都大，且成了树，天上的飞鸟来宿在它的枝上。



天国的基因

THE DNA OF THE KINGDOM



Matthew 13:31

He told them another parable: “The **kingdom of heaven** is like a **mustard seed**...

马太福音 13:31

他又设个比喻对他们说： **天国**好像一粒**芥菜种** ...



我们有成长的基因  **1A**
WE CAN GROW

Matthew 13:32

Though it is the smallest of all seeds, yet when it grows, it is the **largest of garden plants** and becomes a tree...

马太福音 13:32

这原是百种里最小的，等到长起来，**却比各样的菜都大**，且成了树...



1 Peter 2:2-3

2 Like newborn babies, crave pure spiritual milk, so that by it you may grow up in your salvation, 3 now that you have tasted that the Lord is good.

彼得前书 2:2-3

2 就要爱慕那纯净的灵奶，像才生的婴孩爱慕奶一样，叫你们因此渐长，以致得救。3 你们若尝过主恩的滋味，就必如此。



我们有卓越的基因  1B

WE CAN EXCEL

Daniel 6:3

Now Daniel so distinguished himself among the administrators and the satraps by his exceptional qualities that the king planned to set him over the whole kingdom.

但以理书 6:3

因这但以理有美好的灵性，所以显然超乎其余的总长和总督，王又想立他治理通国。



天国的养分

2

THE GOODNESS OF THE KINGDOM



Matthew 13:31

He told them another parable: “The kingdom of heaven is like a mustard seed, which a man took and **planted in his field.**

马太福音 13:31

他又设个比喻对他们说：天国好像一粒芥菜种，有人拿去**种在田里**。



神的话语

THE WORD OF GOD



Matthew 4:4

Jesus answered, "It is written: 'Man shall not live on bread alone, but on every word that comes from the mouth of God.'

马太福音 4:4

耶稣却回答说：经上記着说：人活着，不是单靠食物，乃是靠神口里所出的一切话。



圣灵

THE HOLY SPIRIT



Isaiah 44:3

For I will pour water on the thirsty land, and streams on the dry ground; I will pour out my Spirit on your offspring, and my blessing on your descendants.

以赛亚书 44:3

因为我要将水浇灌口渴的人，将河浇灌干旱之地。
我要将我的灵浇灌你的后裔，将我的福浇灌你的子孙。



除野草

REMOVING WEEDS



Matthew 13:22

The seed falling among the thorns refers to someone who hears the word, but the worries of this life and the deceitfulness of wealth choke the word, making it unfruitful.

马太福音 13:22

撒在荆棘里的，就是人听了道，后来有世上的思虑、钱财的迷惑把道挤住了，不能结实。



天国的祝福

THE BLESSINGS OF THE KINGDOM



Matthew 13:32

Though it is the smallest of all seeds, yet when it grows, it is the largest of garden plants and **becomes a tree, so that the birds come and perch in its branches.**”

马太福音 13:32

这原是百种里最小的，等到长起来，却比各样的菜都大，**且成了树，天上的飞鸟来宿在它的枝上。**



Matthew 5:14-16

14 “You are the light of the world. A town built on a hill cannot be hidden. 15 Neither do people light a lamp and put it under a bowl. Instead they put it on its stand, and it gives light to everyone in the house. 16 In the same way, let your light shine before others, that they may see your good deeds and glorify your Father in heaven.

马太福音 5:14-16

14 你们是世上的光。城造在山上是不能隐藏的。
15 人点灯，不放在斗底下，是放在灯台上，就照亮一家的人。16 你们的光也当这样照在人前，叫他们看见你们的好行为，便将荣耀归给你们在天上的父

